**ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ HARVARD**

Στις κοινωνικές επιστήμες έχει επικρατήσει το σύστημα Harvard, με εντός κειμένου βιβλιογραφικές παραπομπές (in-text citations), που γίνονται σε παρένθεση κατά τη ροή του λόγου.

**Παράδειγμα:**

Σε τελική ανάλυση, η ίδια η φύση αυτών των ασυμφωνιών ταυτίζεται με αυτό που έχουν υποστηρίξει οι **Howes & Stewart (1987: 429):** «Η ανάπτυξη των παιδιών ως αποτέλεσμα της καθημερινής φροντίδας δεν μπορεί να μελετηθεί χωρίς να εξετάσουμε την επιρροή του οικογενειακού περιβάλλοντος».

**Ζ. ΣΥΝΤΑΞΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑΣ**

**Μέσα στο κείμενο μιας εργασίας η βιβλιογραφική αναφορά γίνεται π.χ. ως εξής:** (Γεωργόπουλος, 2010).

(Γεωργόπουλος, 2010, σ. 24-27).

Για ξενόγλωσσους τίτλους (Georgopoulos, 2010, p. 24-27).

Τα στοιχεία του κάθε τίτλου της βιβλιογραφίας είναι προτιμότερο να αντλούνται από το εσώφυλλο ενός βιβλίου και όχι από το εξώφυλλο.

Τα ονόματα των ξένων συγγραφέων δεν εξελληνίζονται στις βιβλιογραφικές παραπομπές.

Παρατίθενται πρώτα η ελληνόγλωσση βιβλιογραφία στο τέλος της οποίας μπαίνουν τα βιβλία ξένων συγγραφέων που έχουν μεταφραστεί.

Ακολουθεί η ξενόγλωσση βιβλιογραφία.

**Παραδείγματα βιβλιογραφικών αναφορών**

###### Από βιβλίο

Castells, M. 1996. *The rise of the network society.* Blackwell, Oxford

###### Από βιβλίο με πολλούς συγγραφείς

Donnan, H. & Wilson, T.M. 1999. *Borders: Frontiers of Identity, Nation and State.* Berg, Oxford

Αν οι συγγραφείς είναι περισσότεροι των δύο, αναφέρουμε μόνο τον πρώτο και στη συνέχεια σημειώνουμε κ. ά. («και άλλοι»).

**Από βιβλίο με Επιμελητή /ές Έκδοσης**

Apostolopoulos Y., Loukissas P. & Leontidou L. (eds) 2001. *Mediterranean tourism: Facets of socio-economic development and cultural change*. Routledge, London

**Από κεφάλαιο βιβλίου με πολλούς συγγραφείς και Επιμελητή /ές Έκδοσης**

O’Dowd, L. 2003. The changing significance of European borders. Στο Anderson, J., O’Dowd, L. and Wilson, T.M., eds. *New Borders for a changing Europe: Cross-border cooperation and governance*. London: Frank Cass. Pp. 13-36

###### Από περιοδική έκδοση

Thuen, T. 1999. The significance of borders in the East European transition. *International Journal of Urban and Regional Research,* : 738-50

###### Από το διαδίκτυο

VandenBos, G., Knapp, S., & Doe, J. 2001. Role of reference elements in the selection of resources by psychology undergraduates. *Journal of Bibliographic Research, 5,* 117-123. Διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο: http://jbr.org/articles.html (13/9/2001)

***Κείμενο στο διαδίκτυο χωρίς ημερομηνία****:*Nielsen, M.E. (n.d.). Notable people in psychology of religion. Διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο: http://www.psywww.com/psyrelig/psyrelpr.htm (3/8/2001)

Αν ή έκδοση στην οποία παραπέμπουμε δεν είναι η πρώτη, δηλώνουμε τον αριθμό της έκδοσης με μικρό εκθέτη πριν τη χρονολογία (π.χ. : 31989).

**Οδηγίες για τις βιβλιογραφικές παραπομπές APA style**

**Παραπομπές σε βιβλία**

Γεωργογιάννης, Π. (1999), *Θέματα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης.* Αθήνα: Gutenberg

{Επώνυμο συγγραφέα},{Αρχικό ονόματος}. {(χρονολογία έκδοσης)}, {*Τίτλος βιβλίου*}. {Πόλη έκδοσης}: {Εκδοτικός Οίκος}

**Παραπομπές σε άρθρα και περιοδικά**

Μήτσης, Ν. (2002) Η δεξιότητα της ομιλίας υπό το πρίσμα της επικοινωνιακής προσέγγισης της ελληνικής ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας. *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Ελληνικά ως Δεύτερη ή Ξένη Γλώσσα,* **2**, 4-10

{Επώνυμο συγγραφέα},{Αρχικό ονόματος}. {(χρονολογία έκδοσης)}, {Τίτλος άρθρου}. {*Τίτλος Περιοδικού},* {αρ. τόμου ή τεύχους}, {αρ. σελίδων}

**Παραπομπές σε κεφάλαια βιβλίων**

Μάρκου, Γ. (1997), Σχολική και κοινωνική (επαν)ένταξη παλιννοστούντων μαθητών: η σκοπιά των γονέων. Στο Ε. Σκούρτου (Επιμ.) *Θέματα Διγλωσσίας και Εκπαίδευσης* (σ. 103-137). Αθήνα: Νήσος

{Επώνυμο συγγραφέα},{Αρχικό ονόματος}. {(χρονολογία έκδοσης)}, {Τίτλος κεφαλαίου}. Στο {Αρχικό Ονόματος Επιμελητή}. {Επώνυμο Επιμελητή} (Επιμ.){*Τίτλος Βιβλίου}*{αρ. σελίδων}. {Πόλη έκδοσης}: {Εκδοτικός Οίκος}

**Παραπομπές σε πρακτικά συνεδρίων**

Γαλάνης, Γ. & Πρεντουλή, Δ. (2002), Αλβανόφωνοι δάσκαλοι μέσα σε ελληνικές τάξεις. Πρόκληση ή αναγκαιότητα για την ελληνική κοινωνία;. Στο Π. Γεωργογιάννης (Επιμ) *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Ελληνικά ως Δεύτερη ή Ξένη γλώσσα, Τόμος ΙΙ* (σ. 44-62). Πρακτικά 4ου Διεθνούς Συνεδρίου «Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Ελληνικά ως Δεύτερη ή Ξένη Γλώσσα», Πάτρα 28 Ιουνίου – 1 Ιουλίου 2001. Πάτρα

{Επώνυμο συγγραφέα},{Αρχικό ονόματος}. {(χρονολογία έκδοσης)}, {Τίτλος Εισήγησης}. Στο {Αρχικό Ονόματος Επιμελητή}. {Επώνυμο Επιμελητή} (Επιμ.){*Τίτλος Βιβλίου, Αριθ. Τόμου}*{(αρ. σελίδων)}. {Πρακτικά {Τίτλος Συνεδρίου, Χώρος και Ημερ/νία Διεξαγωγής Συνεδρίου}. {Πόλη έκδοσης}: {Εκδοτικός Οίκος}

**Παραπομπές σε ιστοσελίδες**

Cornes, A., *Intercultural Empathy*, στο: http://www.global-excellence.com/getfile.php?g=40 (προσπελάστηκε στις 5/1/2009)

{Επώνυμο συγγραφέα},{Αρχικό ονόματος}., {Τίτλος Άρθρου}, στο: (πλήρης διεύθυνση ιστοσελίδας) {(ημερομηνία προσπέλασης τους άρθρου στο διαδίκτυο)}

**Παράδειγμα κειμένου με βιβλιογραφικές παραπομπές**

Κάθε εργασία ουσιαστικά απαρτίζεται από τριών ειδών κείμενα:

1. Κείμενα που αντιγράφουμε επακριβώς από βιβλίο, άρθρο ή άλλη επιστημονική εργασία. Τα κείμενα αυτά εμφανίζονται στην εργασία **σε εισαγωγικά**, με παραπομπή στο κάτω μέρος της σελίδας. Ο αριθμός της παραπομπής μπαίνει **έξω από τα εισαγωγικά και πριν το σημείο στίξης**.

2. Κείμενα που ουσιαστικά αποτελούν το νόημα μιας παραγράφου, σελίδας, άρθρου ή βιβλίου. Τα κείμενα αυτά εμφανίζονται στην εργασία **χωρίς εισαγωγικά**, με παραπομπή στο τέλος της παραγράφου του νοήματος. Η παραπομπή μπαίνει στο κάτω μέρος της σελίδας και ο αριθμός μπαίνει **στο τέλος κάθε παραγράφου που παραπέμπεται και πριν το σημείο στίξης**.

3. Η προσωπική παρουσία του συγγραφέα, όπου κρίνει, συγκρίνει, τοποθετείται επί του θέματος κ.λπ.

**Ενδεικτικό παράδειγμα κειμένου με είδη παραπομπών**

Μετά την εισροή την τελευταία δεκαετία χιλιάδων αλλοδαπών και παλιννοστούντων στη χώρα μας αλλά και την ύπαρξη τόσο της μουσουλμανικής μειονότητας της Θράκης όσο και των αθίγγανων, ομάδες για τις οποίες η ελληνική πολιτεία τα τελευταία χρόνια δείχνει ιδιαίτερο ενδιαφέρον, είναι φυσικό να υπάρχουν δυσκολίες στη μαθησιακή και κοινωνική ένταξη των μαθητών των παραπάνω κατηγοριών στο ελληνικό σχολείο και την ελληνική κοινωνία γενικότερα. Οι δυσκολίες αυτές οφείλονται κυρίως στο γεγονός ότι η χώρα μας ποτέ δεν είχε προετοιμαστεί για μια τέτοια εξέλιξη. Συγκεκριμένα **«οι παραπάνω κατηγορίες μαθητών καλούνται να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις ενός νέου γι’ αυτούς εκπαιδευτικού συστήματος που ανταποκρίνεται στις ανάγκες των γηγενών μαθητών»**1. *(ακριβής αντιγραφή)*

Αν στα παραπάνω προσθέσουμε την άγνοια ή την πλημμελή γνώση της ελληνικής γλώσσας από τους συγκεκριμένους μαθητές, την έλλειψη κατάλληλου διδακτικού υλικού και την έλλειψη κατάρτισης των εκπαιδευτικών για ν’ αντεπεξέλθουν σε μια τέτοια κατάσταση, τότε αντιλαμβανόμαστε το μέγεθος αυτών των δυσκολιών2. *(νόημα από άρθρο σε πρακτικά συνεδρίου)*

**Βιβλιογραφία (στο τέλος της εργασίας)**

Γεωργογιάννης, Π. (1999) *Θέματα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης*. Πάτρα: Gutenberg.

Παλαιολόγου, Ν. (1999) Δυσκολίες στη μάθηση των μαθητών από την πρώην Σοβιετική Ένωση στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση: αποτελέσματα έρευνας. Στο: Π. Γεωργογιάννης. (Επιμ.), *Η ελληνική ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα: Μια διαπολιτισμική προσέγγιση*, *τόμος ΙΙ,* (σελ. 231). Πρακτικά 1ου Διεθνούς Συνεδρίου «*Η ελληνική ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα: Μια διαπολιτισμική προσέγγιση»*, Πάτρα 12-14 Ιουνίου 1998, Πάτρα,.

1 Παλαιολόγου, Ν., (1999), Δυσκολίες στη μάθηση των μαθητών από την πρώην Σοβιετική Ένωση στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση: αποτελέσματα έρευνας. Στο: Π. Γεωργογιάννης, (Επιμ) *Η ελληνική ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα: Μια διαπολιτισμική προσέγγιση*, τόμος ΙΙ, (σελ. 231) Πρακτικά 1ου Διεθνούς Συνεδρίου «*Η ελληνική ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα: Μια διαπολιτισμική προσέγγιση»*, Πάτρα 12 Ιουνίου – 14 Ιουνίου 1998, Πάτρα,.

2 Γεωργογιαννης, Π. (1999) *Θέματα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης*. Αθήνα: Gutenberg, σ. 80

**Τρόπος εισαγωγής παραπομπής**

Για να εισάγετε παραπομπή στο σημείο που επιθυμείτε, ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

1. Κάνετε κλικ στο μενού «Εισαγωγή»

2. Κάνετε κλικ στην επιλογή «Αναφορά»

3. Κάνετε κλικ στην επιλογή «Υποσημείωση».

4. Στο παράθυρο που θα εμφανιστεί κάνετε κλικ στο κουμπί «Εισαγωγή».

5. Το πρόγραμμα θα εισάγει τον αριθμό στο σημείο που επιλέξατε και θα σας μεταφέρει στο κάτω μέρος της σελίδας, όπου θα εισάγετε την παραπομπή σας με τα απαραίτητα στοιχεία.

**. Καταχώρηση της βιβλιογραφίας στο τέλος κάθε εργασίας**

**Ελληνόγλωσση**

Αζίζι – Καλατζή, Α., Σιδέρη – Ζώνιου, Α. & Βλάχου Α., (1996), *Προκαταλήψεις και στερεοτυπία. Δημιουργία και αντιμετώπιση*, Αθήνα, Γ.Γ.Λ.Ε

Αθανασίου, Λ. (2000), *Μέθοδοι και τεχνικές έρευνας στις επιστήμες της αγωγής,* Ιωάννινα

Αλεξόπουλος, Δ., (1998), *Ψυχομετρία, Σχεδιασμός Τεστ και ανάλυση ερωτήσεων*, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.

Αμπακούμκιν, Γ, Φαρμάκη, Χ, Χαντζή, Α. (1999), *Αρνητική κοινωνική ταυτότητα. Κοινωνικο-δομικές συνθήκες: Η επίδρασή τους σε ταύτιση και σε αισθήματα δυσαρέσκειας.* Στο: Περιοδικό της Ελληνικής Ψυχολογικής Εταιρείας, Τόμος 6, Αθήνα.

Άρτζυλ, Μ. (1981), *Ψυχολογία της συμπεριφοράς*, Αθήνα: Θυμάρι.

Βασιλείου, Θ. & Σταματάκης, Ν., (1992), *Λεξικό επιστημών του ανθρώπου*, Αθήνα, Gutenberg.

Βρύζας, Κ. (1997), *Παγκόσμια Επικοινωνία και Πολιτιστικές Ταυτότητες,* Αθήνα: Gutenberg.

Γεώργας, Π. (1999), *Κοινωνική Ψυχολογία, Τόμος A,* Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.

Γεώργας, Π. (1999), *Κοινωνική Ψυχολογία, Τόμος Β,* Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.

Γεωργογιάννης Π., Βασιλοπούλου, Π. (2000), *Η διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας σε παλιννοστούντες μαθητές από τις Δημοκρατίες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης με βάση τη διδακτική σειρά «Πες το Ελληνικά»*, Στο: Γεωργογιάννης, Π. (2000)(επιμ.), *Η Ελληνική ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα: Μια διαπολιτισμική προσέγγιση*, 2ο Διεθνές Συνέδριο, Τόμος Ι, Πάτρα.

Γεωργογιάννης, Π. (1997), *Θέματα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης*, Αθήνα: Gutenberg.

**Ξενόγλωσση**

Abercrombie, N., Hill, S., Turner, B. (1992), *Λεξικό κοινωνιολογίας*, Αθήνα, Πατάκης.

Allport, F. (1920), *The influence of the group upon association and thought*. *Journ. Exp. Psych. 3*.

Allport, F. (1924), *Social Psychology*, Boston: Houghton Mifflin.

Allport, G. W., (1954), *The nature of prejudice,* Cambridge, Maas.: Addison - Wesley

Allport, G. στο: Παπαδόπουλος, Ν. Γ. (2005), *Λεξικό της Ψυχολογίας. Εγκυκλοπαιδικό με τετράγλωσση ορολογία,* Αθήνα: Σύγχρονή Εκδοτική.

Auernheimer, G. (1990), *Einfuhrung in die Interkulturelle Erziehung*, Darmstadt: Primus Verlag.

Baker, C. (2001), *Εισαγωγή στη Διγλωσσία και τη Δίγλωσση Εκπαίδευση*, Αθήνα: Gutenberg.

Barbalet, J. (2002), *Emotions and sociology,* USA: Blackwell.

Bass, B. M. (1960), *Leadership, psychology and organization behavior*, New York.

Berger, P., Luckmann, T. (1966), *The social construction of reality. A treatise in the Sociology of knowledge,* USA, Penguin group.

Bergius, R. (1972), *Psychologie des Lernens,* Urban – Taschenbucher, Kohlhammer

**3.3. Ιστοσελίδες**

*James Lange Theory of Emotion,* http://changingminds.org/explanations/theories/ james\_lange\_emotion.html (προσπελάστηκε στις 1/09/2005).

ΕΚΦΕ Λάρισας. *Η συγκρότηση ομάδων εργασίας στο Εργαστήριο Φυσικής.* Στο: http://dide.ioa.sch.gr/ekfe/doc/anadimosieuseis/sigkrotisi\_omadon\_ergasias1.doc (προσπελάστηκε στις 15/8/2005).

Εμβαλωτής, Α., *Πλαίσιο Ερευνητικής Μεθοδολογίας και Πιλοτική Εφαρμογή Ανάλυσης Κοινωνικών Δικτύων: Συμβολή στις τεχνικές απεικόνισης και ανάλυσης των κοινωνικών δικτύων.* Στο: http://www.pee.gr/e27\_11\_03/sin\_ath/th\_en\_x/embalotis.htm (προσπελάστηκε στις 21/12/2005).

Ντάβου, Μ., *Πολιτισμική και επικοινωνιακή διάσταση των συγκινήσεων*, http://www.cs.phs.uoa.gr (προσπελάστηκε στις 17/05/2005).